

Toca Cine Toca Cine Toca Cine Toca Cine Toca Cine Toca Cine

UN HOMBRE CON UN SECRETO
UNA MUJER CON UN SECRETO

FESTIVAL DE
SAN SEBASTIAN
GLENN CLOSE
PREMIO
DONOSTIA 2011



GLENN CLOSE MIA WASIKOWSKA AARON JOHNSON JANET McTEER
ALBERT NOBBS

"Glenn Close protagoniza el papel que corona su carrera." *Variety*
"Una película encantadora y sorprendente." *New York Times*
"Una actriz rumbo al Oscar." *Carlos Boyero (Diario El País)*

UNA PRODUCCIÓN DE TRIBUNA PRODUCTIONS / ANDROMEDOR PICTURES / PARALLEL FILMS EN COLABORACIÓN CON CHRYSALIS FILMS / ALLEN & ASSOCIATES / WESTEND FILMS CON LA PARTICIPACIÓN DE CANAL + Y RORO SCANNAVINA HERREMAN / HIGH FILM GROUP
GLENN CLOSE, MIA WASIKOWSKA, AARON JOHNSON, JANET McTEER, PAULINE COLLINS, BRUNNAN BLESSEN, ALBERT NOBBS, PATRICK AMY HARRINGTON, PRISCILLA JOHNSTON, ANITA LOPEZ Y CAROLINE PARR
MONTAJE DE TITULOS: PIERRE-FRANÇOIS GUYARD. MÚSICA COMPOSITA POR BRIAN TYRRELL. SONIDO DE STEVEN WACHSBERG. PRODUCTORA: PATRIZIA VON BRANDENSTEIN. DISTRIBUIDORA: MICHAEL JACKSON/USA. PRODUCTORES EJECUTIVOS: MARGA ALLEN, TERESA B. JOHN, ANTONIO JUVILLESER
PRODUCTORES EJECUTIVOS: CAMILLO GÓMEZ, SHANTON HAZEL, STEVEN DAVY, RUTH DAVY, C. SPAN, GABRIELLA TREKOP, JOHN DANFORTH, GLENN CLOSE, DOMINIC CURTIS, JILL LYNN, ALAN AMELONET. DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA: HENNING KAMM
© 2011 WESTEND FILMS. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. WWW.EMON.ES

TOCA CINE

Programa Audiovisual de Prevención en Adicciones

CONSULTA



NUESTRA CARTELERA



Ficha Técnica

TÍTULO: ALBERT NOBBS **AÑO:** 2011. **DURACIÓN:** 108 minutos. **PAÍS:** Irlanda, Reino Unido.

DIRECCIÓN: Rodrigo García.

GUIÓN: Glenn Close, John Banville, Gabriella Prekop.

HISTORIA: Basada en el cuento de George Moore "The singular life of Albert Nobbs".

MÚSICA: Brian Byrne.

FOTOGRAFÍA: Michael McDonough.

REPARTO: Glenn Close, Mia Wasikowska, Aaron Johnson, Janet McTeer, Pauline Collins, Brenda Fricker, Jonathan Rhys Meyers, Brendan Gleeson, María Doyle Kennedy, Antonia Campbell-Hughes, Mark Williams, James Green, Bronagh Gallagher, John Light, Serena Brabazon, Michael McElhatton, Kenneth Collard, Phoebe Waller-Bridge, Emerald Fennell, Annie Starke, Phyllida Law, Judy Donovan.

PRODUCTORA: WestEnd Films, Trillium Productions, Mockingbird Pictures, y Parallel Film Production.

GÉNERO: Drama/Siglo XIX/Violencia machista/Identidad de género.

CLASIFICACIÓN: No recomendada para menores de 7 años.

RECOMENDADA PARA TRABAJAR: De 14 a 18 años.

IDIOMAS: Castellano. Inglés. Catalán.

TRAILER: <https://youtu.be/wsOX6xzJowQ>

Sinopsis

La película está ambientada en la Irlanda del siglo XIX, nos cuenta la historia de Albert Nobbs, jefe de camareros en el Hotel Morrison's. Albert es un gran profesional, meticuloso, perfeccionista, atento, educado y siempre pendiente de que a las personas que se hospedan en el hotel no les falte de nada.

Pero Albert guarda un secreto, algo inconfesable que de saberse terminaría con la vida que se ha construido y con el sueño que persigue, poner su propio negocio, sueño por el que ha estado ahorrando cada penique ganado con las propinas.

La vida de Albert no ha sido fácil. Fue abandonado por su madre, a la cual nunca llegó a conocer, ésta le dejó al cargo de la señora Nobbs, pasándole una pensión mensual para su manutención. Cuando la señora Nobbs fallece, Albert se queda en la calle y para sobrevivir no tiene más remedio que aparentar ser un hombre y así conseguir trabajo de camarero. Después de treinta años intentando pasar inadvertido, Albert no sabe muy bien quien es, si una mujer o un hombre.

Un día es descubierto por Hubert, un pintor que está realizando unos trabajos en el hotel. Este le desvela que él se encuentra en la misma situación y que ha logrado construirse una fachada a su alrededor, casándose incluso con la mujer que amaba. A partir de ese momento, Albert Nobbs soñará con integrarse él también en la sociedad que le ha obligado a ocultarse, y empezará a cortejar a Helen una de las camareras del hotel.

Personajes

ALBERT NOBBS

Irlanda, siglo XIX, hija bastarda de una supuesta familia adinerada, que fue criada en un convento por la Sra. Nobbs, gracias a la asignación que le otorgó la familia materna.

Al fallecer su madre tuvieron que marcharse y buscar trabajo para sobrevivir. Tras la muerte de la Sra. Nobbs y sufrir un vivencia traumática, consiguió trabajo de camarero aunque para ello tuvo que construirse una nueva identidad.

Albert ha servido mesas en los mejores lugares de Londres, Manchester y Liverpool. Desde hace un tiempo trabaja y vive en el prestigioso Hotel

La vida de Albert es monótona, su único aliciente es conseguir las libras necesarias para poder abrir su propio negocio, una tienda de tabacos. La aparición de Hubert le abrirá los ojos a una forma de vivir la anhelada normalidad: un negocio, un hogar y una persona con la que compartirlos. Y Helen parece ser la persona elegida.



HUBERT PAGE

Es un pintor al que contratan en el Hotel Morrison's para hacer unos trabajos. De forma casual descubre el secreto de Albert, este se aterroriza y le hace prometer que no lo contará a nadie, es entonces cuando Hubert le muestra cómo bajo su apariencia masculina se esconde una mujer y le cuenta su historia.

Entre ellos nace una relación de complicidad y comprensión, Albert se encuentra a una persona en sus mismas circunstancias que ha sido capaz de salir adelante y que le muestra el camino para poder conseguir su sueño.

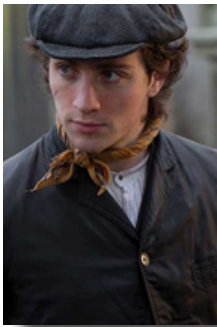
HELEN DAWES

Es una joven camarera que trabaja en el hotel, alegre, ingenua y un poco descarada, pero también tiene buen corazón.

Helen se enamora de Joe, un joven que acaba de empezar a trabajar en el hotel y se deja influir por la ambición de este. Accediendo a mantener las citas con Albert con el propósito de quedarse con su dinero.



JOE MACKEN



Ha tenido una infancia complicada. Con un padre alcohólico y violento, tuvo que huir de esa situación y desde entonces se ha buscado la vida yendo de trabajo en trabajo. No tiene estudios, no sabe leer ni escribir, pero es muy ambicioso y no renuncia a su propósito de emigrar a América en busca de una vida mejor.

Joe acaba de ser despedido y de manera casual encuentra trabajo en el Hotel Morrison's para arreglar la caldera. A pesar de no tener ningún conocimiento en la materia el azar le es propicio, consigue arreglarla, y se queda como encargado del mantenimiento del hotel.

Mantiene una relación amorosa con Helen, pero su falta de compromiso y sus traumas infantiles complicarán las cosas.

DR. HOLLORAN

Médico y cliente fijo del hotel, apreciado y respetado tanto por la dueña como por el resto del personal. Bebedor habitual, muestra un carácter hastiado y con altas dosis de ironía que el alcohol potencia.

Tiene una buena relación con Albert, con el que mantiene alguna conversación personal, y con Mary, cuya relación amorosa supuestamente clandestina, es conocida por todo el personal del servicio.



SRA. BAKER

Dueña del Hotel Morrison's, el cual dirige con mano férrea. Su carácter hipócrita e interesado hace que por un lado trate al personal del servicio de forma despótica, incluso con desprecio. Y por otro lado, con la clientela del hotel, adinerada y con títulos de nobleza, se muestre servicial, complaciente y aduladora.



MARY

Camarera del hotel. Es una mujer seria, discreta y eficiente en su trabajo. Con Helen Dawes mantiene una relación de amistad, le preocupa todo lo que le está sucediendo e intenta ayudarla. Y con el Dr. Holloran una relación amorosa que Mary intenta esconder, sobre todo, para que no se entere la Sra. Baker ya que la despediría de inmediato.



Trabajo en Habilidades para la Vida

- A nivel **COGNITIVO**

Valores Pro-sociales: igualdad de la mujer, violencia machista.

- A nivel **EMOCIONAL**

Autoconocimiento. Autoestima. Empatía.

- A nivel **SOCIAL**

Habilidades sociales básicas para la interacción social. Habilidades de oposición (asertividad).
Habilidades de autoafirmación.

Propuesta de Actividades

I. ACTIVIDAD PREVIA A LA PROYECCIÓN

1. "UN HOMBRE CON UN SECRETO... UNA MUJER CON UN SUEÑO..."

Objetivos:

- Captar la atención y el interés del grupo por la película.
- Crear un ambiente de expectación hacia lo que van a ver.
- Favorecer la participación activa.
- Mejorar la comunicación en el grupo, favorecer la escucha activa.
- Aprender a hablar en público, a expresar opiniones, a pedir la palabra y a respetar los turnos de palabra.

Materiales:

- Folios, bolígrafos.
- Pizarra o símil.
- Tizas o rotuladores tipo Velleda.



Desarrollo:

FASE I – Introducción a la actividad.

Introduciremos la actividad con un ligero apunte de la sinopsis de la película:



“En el Dublín de la era victoriana (siglo XIX), en una sociedad conservadora y opresiva nos encontramos a Albert Nobbs, jefe de camareros del Hotel Morrison’s que guarda un secreto, algo inconfesable que de saberse terminaría con la vida que se ha construido.

Ya sabemos en qué momento histórico se desarrolla la acción de la película que vamos a ver, sabemos que el protagonista, Albert, guarda un secreto sobre el que se basa el argumento y también conocemos el lema de la película: “Un hombre con un secreto... Una mujer con un sueño”. Ahora reflexionaremos acerca de dicho lema y de lo que puede sugerir”.



FASE II – Formación de equipos de trabajo.

Escribiremos en la pizarra la frase: “Un hombre con un secreto... Una mujer con un sueño” y tres cuestiones:

- ¿Qué pensáis que expresa?
- ¿Qué os sugiere?
- ¿Da alguna pista acerca de lo que vamos a ver?

Utilizando la técnica del "cuchicheo", con el objetivo de crear una dinámica participativa, pediremos que formen parejas libremente. Recordaremos que es importante que fluyan las ideas sin cortapisas y sin límites. Y que se vayan anotando para la posterior puesta en común. Dejaremos cinco minutos para que respondan.



Cuchicheo

Técnica basada en el trabajo por parejas acerca de una determinada cuestión. Permite que la participación de cada miembro sea más intensa y directa, teniendo como resultado una mayor aportación de puntos de vista. Tras unos breves minutos se ponen en común las ideas elaboradas por cada pareja.

FASE III– Puesta en común. Transcurrido este tiempo pediremos de forma aleatoria a cada pareja que exprese las ideas elaboradas.



FIN DE LA ACTIVIDAD - Finalizaremos la actividad dando paso a la proyección de la película.

II. ACTIVIDADES POSTERIORES A LA PROYECCIÓN

1. "SI ERES POBRE Y MUJER"

Objetivos:

- Reflexionar acerca de la igualdad de derechos y oportunidades de la mujer.
- Reconocer la desigualdad de la mujer.
- Tomar consciencia de la gravedad de la violencia machista.
- Fomentar la empatía.
- Aprender a trabajar en equipo.
- Mejorar la comunicación en el grupo, favorecer la escucha activa.
- Saber expresar y defender las propias ideas y convicciones desde el respeto y el diálogo.
- Aprender a hablar en público, a pedir la palabra y a respetar los turnos de palabra.

Materiales:

- Fichas I (La historia de Albert) y II (La historia de Hubert).
- Folios, bolígrafos.



Desarrollo:

FASE I – Introducción a la actividad.

A modo de introducción a la actividad preguntaremos si les ha gustado la película y qué les ha llamado la atención. Crearemos una conversación dinámica y distendida procurando que todas y todos den su opinión.

A continuación haremos la siguiente reflexión, en voz alta, para centrar la atención del grupo acerca de lo que queremos trabajar:



“El camino de las mujeres a lo largo de la historia siempre ha sido mucho más complicado que el de los hombres. Siempre se las ha intentado relegar al ámbito familiar, donde sus funciones eran la maternidad y el cuidado, negándoseles toda posibilidad de vida o de éxito social y profesional.

Estas limitaciones han obligado a las mujeres a tomar ciertas decisiones inconcebibles y arriesgadas, buscando caminos alternos, viéndose incluso en la necesidad de poner en riesgo su propia identidad como única alternativa posible para salir adelante o incluso para sobrevivir.

En la película hemos conocido a Albert y a Hubert. Dos mujeres, dos historias de maltrato, dos formas de comportarse, de asumir, de sobrellevar y de ver la vida”.



FASE II – Formación de equipos de trabajo.

Una vez introducida la actividad y centrada su temática, utilizando la técnica “Philips 4.4”, formaremos equipos de cuatro personas por orden alfabético. En cada equipo elegiremos, al azar, una persona como moderadora y otra como secretaria. Repartiremos la ficha I (La historia de Albert) a la mitad de los equipos y la ficha II (La historia de Hubert) a la otra mitad. Dispondrán de diez-quince minutos para realizar el trabajo.

Philips 4.4



Técnica basada en la formación de pequeños equipos de trabajo a los que se les asigna una tarea estructurada. En cada equipo se elegirá a una persona como moderadora y a otra como secretaria, preferentemente al azar. La persona que modere procurará que todo el equipo hable, siendo ella misma la última en intervenir. La secretaria anotará brevemente las conclusiones. Después se realizará una puesta en común de todos los trabajos realizados.

FASE III– Conversación grupal. Puesta en común.

Una vez finalizado el trabajo los secretarios de cada equipo expondrán al resto las conclusiones a las que hayan llegado. Primero expondrán los equipos que hayan trabajado a Albert y posteriormente los que lo hayan hecho con Hubert.

Abriremos un coloquio/debate donde podremos contrastar las diferentes conclusiones a las que pueda haber llegado cada equipo de trabajo.



FIN DE LA ACTIVIDAD

Para finalizar la actividad realizaremos un resumen, utilizando las conclusiones más significativas de la fase III, que sintetice la opinión mayoritaria del grupo respecto a las cuestiones planteadas.

2. "LO QUE SOY, LO QUE QUIERO SER"

Objetivos:

- Fomentar el autoconocimiento y la autoestima.
- Trabajar las actitudes ante los cambios vitales.
- Identificar y analizar la resiliencia (capacidad de adaptación y superación).
- Reconocer la importancia de la auto-confianza para superar dificultades.
- Aprender a trabajar en equipo.
- Mejorar la comunicación en el grupo, favorecer la escucha activa.
- Saber expresar y defender las propias ideas y convicciones desde el respeto y el diálogo.
- Aprender a hablar en público, a pedir la palabra y a respetar los turnos de palabra.

Materiales:

- Documento I.
- Fichas III (La personalidad de Albert) y IV (La personalidad de Hubert).
- Folios, bolígrafos.



Desarrollo:**FASE I – Introducción a la actividad.**

En esta segunda actividad continuaremos acercándonos a los dos personajes principales: Albert y Hubert, profundizando en los aspectos más personales que conforman su identidad.

Comenzaremos la actividad realizando una lectura grupal del documento I. Elegiremos a tres personas al azar para que cada una de ellas lea uno de los conceptos que se incluyen en el mismo. Para asegurarnos de la comprensión, por parte del grupo, de los distintos conceptos, preguntaremos:

- . *¿Habéis entendido el concepto de identidad?*
- . *¿Sabrías diferenciar la identidad de género de la identidad sexual?*

FASE II – Formación de equipos de trabajo.

Aprovecharemos los equipos ya formados en la actividad anterior: "Si eres pobre y mujer", pero esta vez se intercambiarán los personajes a analizar.

Repartiremos a la mitad de los equipos que en la actividad anterior trabajaron la historia de Albert, la ficha IV (La personalidad de Hubert) y a la otra mitad que trabajaron la historia de Hubert, la ficha III (La personalidad de Albert). Dispondrán de diez-quince minutos para responder a las preguntas que se plantean.



Continuaremos utilizando la técnica del Philips 4.4 al igual que en la actividad anterior, en este caso, la persona moderadora y la secretaria serán las otras dos del grupo que en la otra actividad no ostentaban ningún cargo.



FASE III - Puesta en común/Coloquio-Debate.

La puesta en común de los trabajos realizados constará de tres partes:

- Primera parte. Expondrán los equipos que hayan analizado a Albert, una vez hayan finalizado se abrirá un coloquio/debate en el que participará todo el grupo.
- Segunda parte. Expondrán los equipos que hayan analizado a Hubert, exposición que irá seguida de un coloquio/debate en el que participará todo el grupo.
- Tercera parte. Realizaremos la puesta en común de las conclusiones sintetizadas en los dos debates previos.



FIN DE LA ACTIVIDAD - Cerraremos la actividad con una reflexión que refuerce la idea que se ha querido transmitir:



“Hemos visto a dos personas que por distintos motivos han necesitado asumir una identidad distinta a la propia: siendo mujeres se han hecho pasar por hombres para poder sobrevivir. Hasta aquí llegarían las semejanzas entre ambas.

Hubert parece tener claro quién es, en cuanto a su identidad de género: se reconoce como mujer; en cuanto a su identidad sexual: bajo su “disfraz” de hombre, se siente mujer; y en cuanto a su orientación sexual: se enamora de una mujer.

Albert, por el contrario, no parece tener clara su identidad, se ha acomodado en su “disfraz” de mayordomo y parece haber olvidado quien era antes. Aunque biológicamente sea una mujer, tanto su identidad de género y sexual e incluso su orientación sexual parecen confusas, inexistentes.

La película nos recuerda la importancia de luchar por nuestros sueños, pero sobre todo, nunca debemos olvidar que lo más importante es ser nosotras y nosotros mismos, asumiendo las consecuencias que esto conlleve. La autenticidad y la armonía con una o con uno mismo es lo único que nos puede permitir alcanzar una vida plena”



Ficha I

• "SI ERES POBRE Y MUJER"

LA HISTORIA DE ALBERT

Hubert: "No le he dado oportunidad de contarme su historia. ¿Por qué no me la cuenta ahora?"

Albert: "No conozco el principio"

"Yo era un hijo bastardo, la Sra. Nobbs, la mujer a la que le pagaron para que me criara sabía quién era yo, pero jamás me lo dijo"

"... Quizás me lo hubiera contado pero falleció de repente"

Hubert: "¿Sin decirle quién era usted?"

Albert: "Sí"

"Me dio una foto de la que se suponía que era mi madre, e insinuó más de una vez que mi familia era gente importante"

"Me educaron en un convento gracias a una asignación que me otorgó la familia de mi madre"

"Pero un día la madre superiora nos dijo que mi madre había muerto y que teníamos que marcharnos"

"Nos fuimos a vivir a Sevendaiers y tuve que buscar trabajo..."

"Pensé que no podría vivir con gente tan grosera, eran pobres y vivían como animales, indecentemente"

"La vida sin decencia es insoportable"

"... Entonces la Sra. Nobbs murió"

Hubert: "¿Y qué edad tenía usted?"

Albert: "Catorce años"

Hubert: "¿Y decidió convertirse en hombre?"

Albert: "Una noche había cinco de ellos, me cogieron y me manosearon"

"Estaba debajo de las escaleras, me hicieron daño... luego me dejaron allí"

"Poco después oí que iba a haber una gran cena en el Free Maisons Hall y que les faltaban camareros"

"En aquel entonces mi figura era perfecta para un camarero y conseguí hacerme con un traje de segunda mano, un traje de etiqueta"

"No creí que me contrataran, pero les faltaba personal y conseguí el trabajo"

"Me pagaron diez chelines... Así fue..."

"Desde entonces he servido mesas en los mejores lugares de Londres, Manchester, Liverpool..."

"... Y he terminado en el Morrison's"

Tras leer detenidamente la historia de Albert, respondió a las siguientes preguntas:

En los acontecimientos que han sucedido en la vida de Albert:

- ¿Ha influido la clase social? ¿Por qué?
- ¿El hecho de ser mujer ha influido? ¿Por qué?
- ¿Cómo han afectado dichos acontecimientos a su identidad?
- ¿Cuáles son sus expectativas de vida o de futuro?



Ficha II

• "SI ERES POBRE Y MUJER"

LA HISTORIA DE HUBERT

Hubert: *"¿Quiere escuchar mi historia?... no hay mucho que contar"*

"Me casé con un pintor de brocha gorda, un borracho y un matón"

"Una noche llegó a casa borracho y me dio la paliza de siempre, sólo que aquella vez la remató con una brutal patada... y ahí acabó todo"

Albert: *"¿Y qué hizo usted?"*

Hubert: *"Cogí sus cosas y me marché. Esta es su bata de trabajo, la he guardado estos años para acordarme de ese inútil"*

Albert: *"Entonces ¿sigue casado?"*

Hubert: *"Así es, se llama Cathleen"*

Albert: *"¿Así que se casó con una mujer?"*

Hubert: *"Conocí a una chica tan solitaria como yo"*

"Buscamos un lugar donde vivir y compartir el alquiler y lo demás"

"Ella era costurera, yo tenía mi trabajo... pero la gente empezó a murmurar y nos casamos"

Tras leer detenidamente la historia de Hubert, respondió a las siguientes preguntas:

En los acontecimientos que han sucedido en la vida de Hubert:

- ¿Ha influido la clase social? ¿Por qué?
- ¿El hecho de ser mujer ha influido? ¿Por qué?
- ¿Cómo han afectado dichos acontecimientos a su identidad?
- ¿Cuáles son sus expectativas de vida o de futuro?

Documento I

· "LO QUE SOY, LO QUE QUIERO SER"

Identidad personal

La identidad personal es el conjunto de características propias de una persona y la concepción que tiene de sí misma en relación al resto de personas. La identidad personal es individual, dinámica y abarca diferentes dimensiones de la persona.

La identidad personal permite por un lado la individualización o diferenciarse del resto de personas y por otro ofrece la posibilidad de pertenencia a un grupo o colectivo.

Identidad de género

· La identidad de género trata de los roles que la sociedad atribuye a las personas según sean hombres o mujeres, y que corresponden con la conceptualización de la masculinidad y la feminidad. Lo cual permite a la persona identificarse con una categoría de género, independientemente del sexo biológico con el que haya nacido.

· Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), el género se refiere a los conceptos sociales de las funciones, comportamientos, actividades y atributos que cada sociedad considera apropiados para los hombres y las mujeres.

Identidad sexual

Reconocimiento y autoconciencia que una persona tiene de pertenecer a un sexo, independientemente del sexo biológico con el que haya nacido.

Ficha III

· "LO QUE SOY, LO QUE QUIERO SER"

LA PERSONALIDAD DE ALBERT

Responded a las siguientes preguntas:

- ¿Qué rasgos de personalidad destacarías?
 - . En cuanto a sus cualidades.
 - . En cuanto a sus defectos.
 - . En cuanto a su forma de ser y de relacionarse.

- ¿Con qué género se identifica?

- ¿Con qué identidad sexual se reconoce?

Ficha IV

• “LO QUE SOY, LO QUE QUIERO SER”

LA PERSONALIDAD DE HUBERT

Responded a las siguientes preguntas:

- ¿Qué rasgos de personalidad destacarías?
 - . En cuanto a sus cualidades.
 - . En cuanto a sus defectos.
 - . En cuanto a su forma de ser y de relacionarse.
- ¿Con qué género se identifica?
- ¿Con qué identidad sexual se reconoce?

**Esta guía didáctica ha sido elaborada con fines educativos, no comerciales.
Las imágenes que contiene la guía son propiedad de WestEnd Films, Trillium Productions,
Mockingbird Pictures y Parallel Film Production.**



AJUNTAMENT DE VALÈNCIA

REGIDORIA DE SALUT I CONSUM

Servicio de Adicciones (PMD/UPCCA-València)

C/Amadeo de Saboya, 11. Planta baja, patio D.

46010 – València

Teléfono: 963 52 54 78

Extensión: 2029

www.valencia.es/cas/pmd/plan-municipal-de-drogodependencias



Colaboran:

